

**HƯỚNG DẪN HOÀN THÀNH ĐƠN XIN TRỢ CẤP
NGHỈ PHÉP GIA ĐÌNH CÓ LƯƠNG (PFL)**

Bảo Hiểm Khuyết Tật của Tiểu Bang (SDI) cung cấp những lựa chọn trực tuyến an toàn và tiện lợi cho việc nộp đơn xin hưởng Nghỉ Phép Gia Đình Có Lương (PFL) Để xử lý được nhanh hơn, vui lòng nộp đơn và các giấy tờ trên [SDI Online](http://edd.ca.gov/SDI_Online) (edd.ca.gov/SDI_Online).

Để tránh chậm trễ khi điền đơn trên giấy mực, xin vui lòng làm theo những hướng dẫn chung dưới đây. Dành đủ thời gian cần thiết để đơn được xử lý (thường là hai tuần). Để biết thêm thông tin, xin đọc chỉ dẫn màu vàng và tờ thông tin được cung cấp cùng Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits (DE 2501F) liên hệ văn phòng PFL theo số 1-877-238-4373, hoặc truy cập State Disability Insurance (edd.ca.gov/disability).

Loại Đơn	PFL trợ cấp cho người lao động hội đủ điều kiện cần nghỉ làm để chăm sóc một thành viên gia đình bệnh nặng, tạo mối gắn kết với trẻ mới chào đời hoặc tham gia sự kiện đủ điều kiện vì một thành viên gia đình triển khai quân sự ra nước ngoài. Không được nộp nhiều hơn một loại đơn trên cùng một mẫu đơn hay trong cùng một khoảng thời gian.
Tạo mối gắn bó với Trẻ Mới Sinh sau khi có Đơn Yêu Cầu Disability Insurance (DI) Liên Quan Đến Thai Phụ	Dành cho những người mẹ mới đã nhận trợ cấp DI liên quan đến thai phụ trước khi nộp đơn xin phúc lợi PFL. <ul style="list-style-type: none">• Đơn <i>Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits - New Mother</i> (DE 2501FP) sẽ tự động được gửi cho quý vị trong một phong bì riêng ở giai đoạn cuối của đơn DI của quý vị sau khi quý vị nhận được tiền trợ cấp cuối cùng.• Khi quý vị đã hồi phục sau khi sinh con, vui lòng nộp đơn <i>Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits - New Mother</i> (DE 2501FP).• Hoàn thành tất cả các mục của <i>Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits - New Mother</i> (DE 2501FP), và gửi đường bưu điện không trễ hơn 41 ngày kể từ ngày quý vị muốn bắt đầu xin phúc lợi tạo mối gắn bó với trẻ mới sinh hoặc có thể nộp đơn qua SDI Online.• Nếu quý vị không nhận được đơn này, xin gọi DI số 1-800-480-3287 hoặc PFL theo số 1-877- 238-4373
Tạo Mối Gắn Bó với Trẻ Mới Sinh	Đối với những người mẹ mới không có đơn xin trợ cấp khuyết tật liên quan đến thai phụ trước đó, những người bố mới, cặp đôi đã đăng ký sống chung hoặc người chăm sóc nuôi dưỡng hoặc cha mẹ nuôi. <ul style="list-style-type: none">• Hoàn thành và ký tên vào Phần A trên trang 1 và Phần B trên trang 3 của <i>Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits</i> (DE 2501F), và gửi qua đường bưu điện không trễ hơn 41 ngày kể từ ngày quý vị muốn bắt đầu đơn xin phúc lợi tạo mối gắn bó.• Đính kèm Giấy Chứng Minh Mối Quan Hệ với đơn xin phúc lợi tạo mối gắn bó.<ul style="list-style-type: none">○ Giấy xác nhận khai sinh phải ghi rõ tên của trẻ, ngày sinh, giới tính và tên của cha mẹ xin trợ cấp.○ Giấy xác nhận chăm sóc nuôi dưỡng hoặc nhận con nuôi phải xác nhận ngày đưa trẻ bắt đầu được quý vị giám hộ.• Phúc lợi tạo mối gắn bó sẽ được chi trả trong vòng một năm kể từ khi trẻ được sinh hoặc được nhận nuôi, nếu hội đủ điều kiện.
Chăm Sóc	Để chăm sóc cho con cái, cha mẹ, cha mẹ chồng, ông bà, cháu, anh em, vợ/chồng hay cặp đôi đã đăng ký sống chung bị bệnh nặng. <ul style="list-style-type: none">• Nộp đơn <i>Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits</i> (DE 2501F):<ul style="list-style-type: none">○ Hoàn thành và ký tên vào Phần A trên trang 1.○ Người được nhận sự chăm sóc hoàn thành Phần C trên trang 3.○ Bác sĩ/nhà chuyên môn của người được chăm sóc điền và ký vào Phần D trên trang 4.• Nếu người được nhận sự chăm sóc không thể hoàn thành và ký Phần C trên trang 3 vì lý do khuyết tật hoặc nếu quý vị không được ủy quyền làm người đại diện làm đơn xin trợ cấp cho nguyên đơn không đủ khả năng hoặc đã qua đời, xin gọi 1-877-238-4373 để có hướng dẫn và những mẫu đơn được yêu cầu trước khi nộp đơn. Phần A, C, và D là bắt buộc để được coi là một đơn hoàn chỉnh.

Hỗ Trợ Quân Nhân

Để tham dự một sự kiện đủ điều kiện vì vợ/chồng, cặp đôi sống chung đã đăng ký, cha mẹ hoặc con cái triển khai quân sự ra nước ngoài.

- Hoàn thành và ký tên vào Phần A trên trang 1 và Phần E trên trang 5 và 6 của *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits* (DE 2501F), và gửi qua đường bưu điện không trễ hơn 41 ngày kể từ ngày quý vị muốn bắt đầu đơn xin phúc lợi hỗ trợ quân nhân.
- Bằng chứng về nhiệm vụ tại ngũ được chi trả hoặc lệnh gọi nhập ngũ được chi trả của thành viên gia đình (liệt kê trong Ô E10) phải được đính kèm cùng với tài liệu hỗ trợ cho sự kiện đủ điều kiện hưởng nghỉ phép.

Phúc Lợi Một Phần

Nếu quý vị bị cắt giảm giờ làm việc và bị mất lương.

- Xin vui lòng đánh dấu "yes" trên đơn *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits* (DE 2501F), câu A13 hoặc trên đơn *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits - New Mother*, (DE 2501FP), câu 6 nếu quý vị tiếp tục làm việc trong giai đoạn nghỉ phép gia đình.
- Đính kèm một lá thư riêng nếu quý vị sẽ làm việc bán thời gian hoặc nghỉ phép gián đoạn. Hãy nhớ ghi số An Sinh Xã Hội, tên, địa chỉ, số điện thoại nhà, giờ làm việc bình thường, mức lương và lượng thời gian quý vị dự định nghỉ làm mỗi tuần.

Lương từ Chủ Lao Động Của Quý Vị

Nếu chủ lao động của quý vị tiếp tục trả lương trong thời gian xin trợ cấp.

Nếu chủ lao động trả cho quý vị khoản chênh lệch giữa phúc lợi PFL và tiền lương đầy đủ, xin ghi "INTEGRATE" trên đơn *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits* (DE 2501F), câu A22 hoặc trên đơn *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits - New Mother* (DE 2501FP), câu 6.

Trách Nhiệm Của Quý Vị

Nộp đơn và các mẫu đơn theo yêu cầu khác hoàn chỉnh, chính xác và đúng hạn.

- Chỉ dùng mực đen.
- Không tách rời các trang của đơn và nộp tất cả các phần của đơn cùng một lúc.
- Nộp đơn khi quý vị bắt đầu yêu cầu nghỉ phép gia đình. EDD không thể xử lý các đơn có ngày bắt đầu trong tương lai.
- Nếu nộp đơn trễ, quý vị phải đính kèm một bản giải trình lý do cho sự chậm trễ để không bị loại đơn.
- Gửi đơn của quý vị bằng phong bì đã được ghi sẵn địa chỉ. Nếu quý vị không có phong bì đã được ghi sẵn địa chỉ cung cấp cùng với đơn, xin gửi đơn và thư tín của quý vị đến: EDD-Paid Family Leave, PO Box 989315, West Sacramento, CA 95798-9315.

Số điện thoại miễn cước của PFL

Tiếng Anh	1-877-238-4373
Tiếng Tây Ban Nha	1-877-379-3819
Tiếng Quảng	1-866-692-5595
Tiếng Việt	1-866-692-5596
Tiếng Armenia	1-866-627-1567
Tiếng Punjabi	1-866-627-1568
Tiếng Tagalog	1-866-627-1569

Để biết thêm thông tin, xin truy cập [State Disability Insurance \(edd.ca.gov/disability\)](http://State Disability Insurance (edd.ca.gov/disability)).

EDD là một chương trình/nhà tuyển dụng trao cơ hội bình đẳng. Những cá nhân bị khuyết tật có thể yêu cầu hỗ trợ và các dịch vụ bổ sung. Xin vui lòng gọi 1-866-490-8879 (thư thoại) hoặc gọi Dịch Vụ Chuyển Tiếp California 711 để yêu cầu dịch vụ, hỗ trợ và/hoặc định dạng văn bản thay thế.

Những hướng dẫn này chỉ cung cấp thông tin chung và không có quyền hạn hay hiệu lực pháp lý, theo quy định hay quy tắc.